CHRISTMAS IN ERASMUS FAMILY

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| NARATOR: | You remember our family and their celebration of mom's birthday?this time we will see them in their home on Christmas Eve. John and Diana are at work, Ann and Bill are in school attending some sport activities. But there is a special guest in the family, Catherine, an Erasmus student from England. She wakes up and enters the living room where grandparents are ready to help her feel at home. They are sitting on the sofa and watching „Good morning Croatia“.The only problem is that they are not so familiar with English, but they both have their smarthphones and are happy to rely on Google translate Apps. |  |
| Catherine: | Good morning! |  |
| Granny: | Good morning, dear! How are you? |  |
| Grandpa: | Oh, you are boring, come here sit with me and watch TV |  |
| Granny: | Shut up, you can't hear well and you will say something stupid. | to her husband |
| Catherine: | Where are the others? |  |
|  | They are busy out, but don't worry, we are here to help youDo you want some breakfast? I'll prepare it for you now.( God help me now, I have to ask her what she wants to eat.)What would you like? Horse radish sausages with angry ketchup and young kaymak or egg on the eye? | turning to Catherine*In a low voice**opening the fridge*(looking at her smartphone and finding the translation and proudly offers ) |
| Catherine:  | Oh my God, what is she going to put on my plate, I hope it will be edible. Egg on the eye sounds disgusting.Oh it is hot dog and fried egg, and fresh cream … and ketchup is really spicy. | surprised, turning to the audiencegranny comes carrying breakfastshe tastes ketchup |
| Granny: | Carl, will you go the fish market and get simething for dinner | ShoutingGrandpa goes our |
| narator: | After some time he returns and proudly takes out of the bag some sea food he bought . |  |
| Grandpa: | Look what I've bought, an ink fish and close relative to calamari |  |
|  | In the meantime John, Diana and Ann came home |  |
| John:  | What did you buy? An ink fish? Let me see.Oh, you bought fresh squid. |  |
| Grandpa: | But the Goole translator said it is ink fish |  |
| Catherine: | This really becomes more and more interesting | smiling |
| Diana:  | And look at this, I bought turky and dried flat bread for tomorrow, and here are the instructions to prepareit. „Put it into bioling water, but be careful not to make them blind“ |  |
| John & Ann together | What? |  |
| Hrandpa:  | Are we going to have some Turkish people here tomorrow? |  |
| Catherine: | Who can get blind and why? | shocked |
| Diana: | Noone, it is just funny translation , the point is that we have to be carefull because this dried bread can get very sticki when boiled,  |  |
| Anna | and Croatian words for sticky and blind are very similar |  |
| Diana | And the person who was doing this translation was not very careful .  |  |
| Ann: | Long live Google translation | he brings Christmas tree and decorations into the room |
| John | It is getting dark, I think it is time to start decorating Christmas tree. |  |
| Narator | The family gathers around the Christmas tree, Grandparents are sitting on the sofa.There are sounds of Christmass songs in the distance. Catherine remembers her family and moments when they were decorating Christmas tree. Grandparents also remember their childhood | The sound of guitar playing silent Night |
| Catherine: | I wonder what they are doing now and if they are singing my favourite Christmass coral | The guitar starts playing Oh Christmas Tree, a few members of teachers' choir come behind her and sing the first lines of the song „Oh Christmas tree“, playing the role of her memories |
| Granny: | You remember when we were choildren we used to sing Christmas carols with our parents in German | Another members of teachers choir come singing „O Tannenbaum“ playing the role of their memories |
|  | The curtans go down |  |